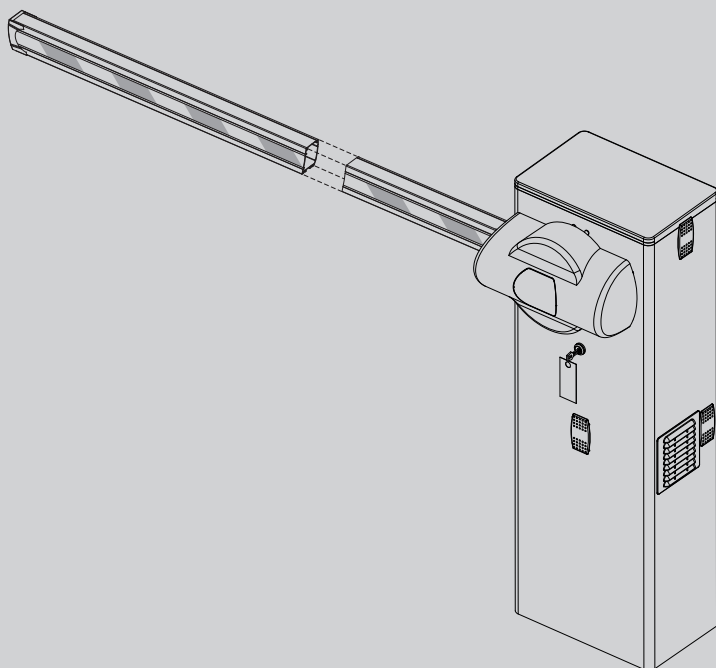




D812113 00100_02 24-06-21

ELECTROMECHANICAL CONTROL DEVICE FOR VEHICULAR BARRIERS DISPOSITIVO DE CONTROL ELECTROMECÁNICO PARA BARRERAS VEHICULARES



INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION

MOOVI AC 30-60
MOOVI AC 30-60 RMM
MOOVI AC 30S

BFT



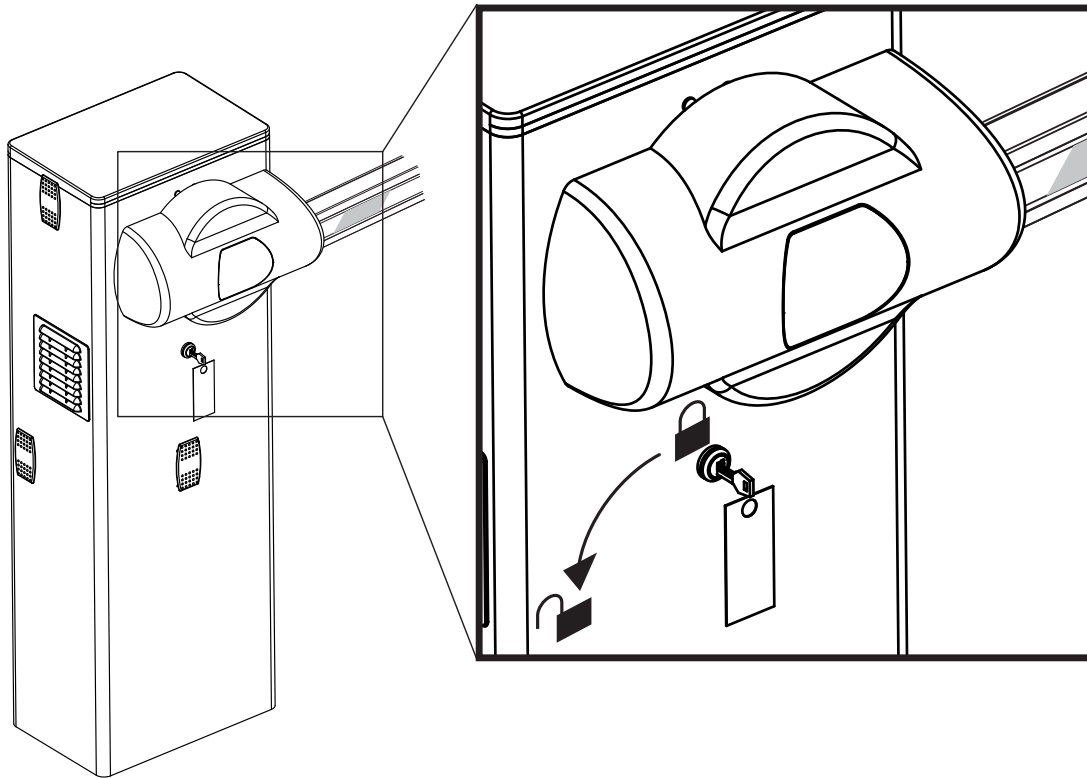
AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

Caution! Read "Warnings" inside carefully!
¡Atención! Leer atentamente las "Advertencias" en el interior!

www.BFTGateOpeners.com | (800) 878-7829 | Sales@BFTGateOpeners.com

USER'S MANUAL: MANUAL OPERATION MANUAL DE USO: ACCIONAMIENTO MANUAL

Fig. Y

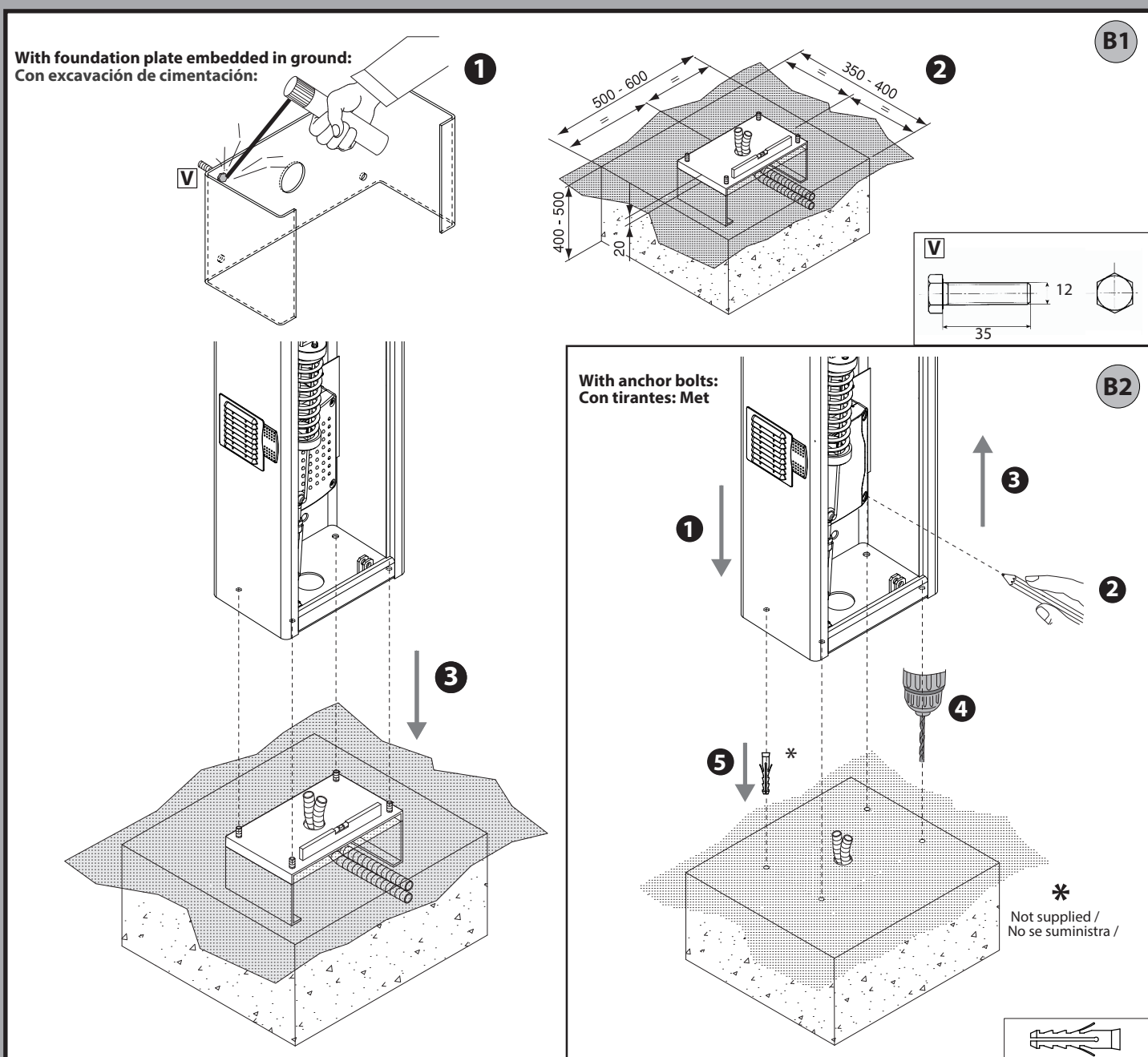


 MANUAL - MANUAL

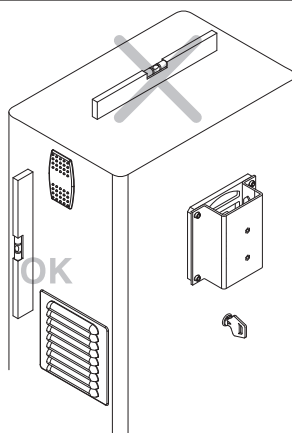
 AUTOMATIC - AUTOMÁTICO



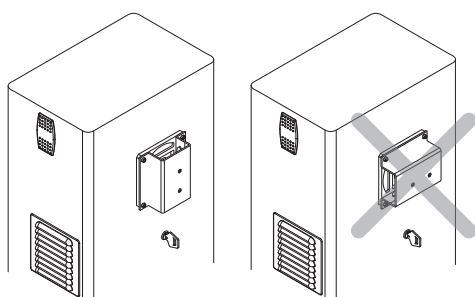
NEDERLANDS



C

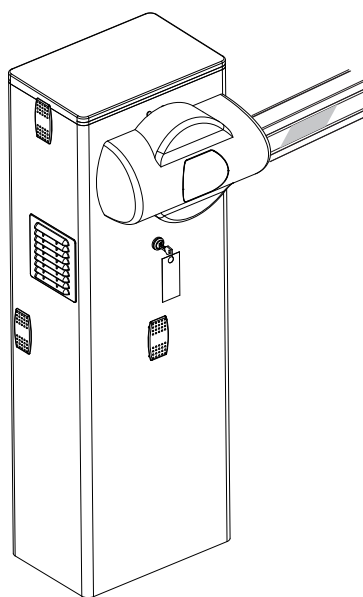


ASSEMBLY OF BOOM MONTAGE DE LA BARRE



Make sure the spring is not under tension
Asegurarse de que el muelle no esté tensado

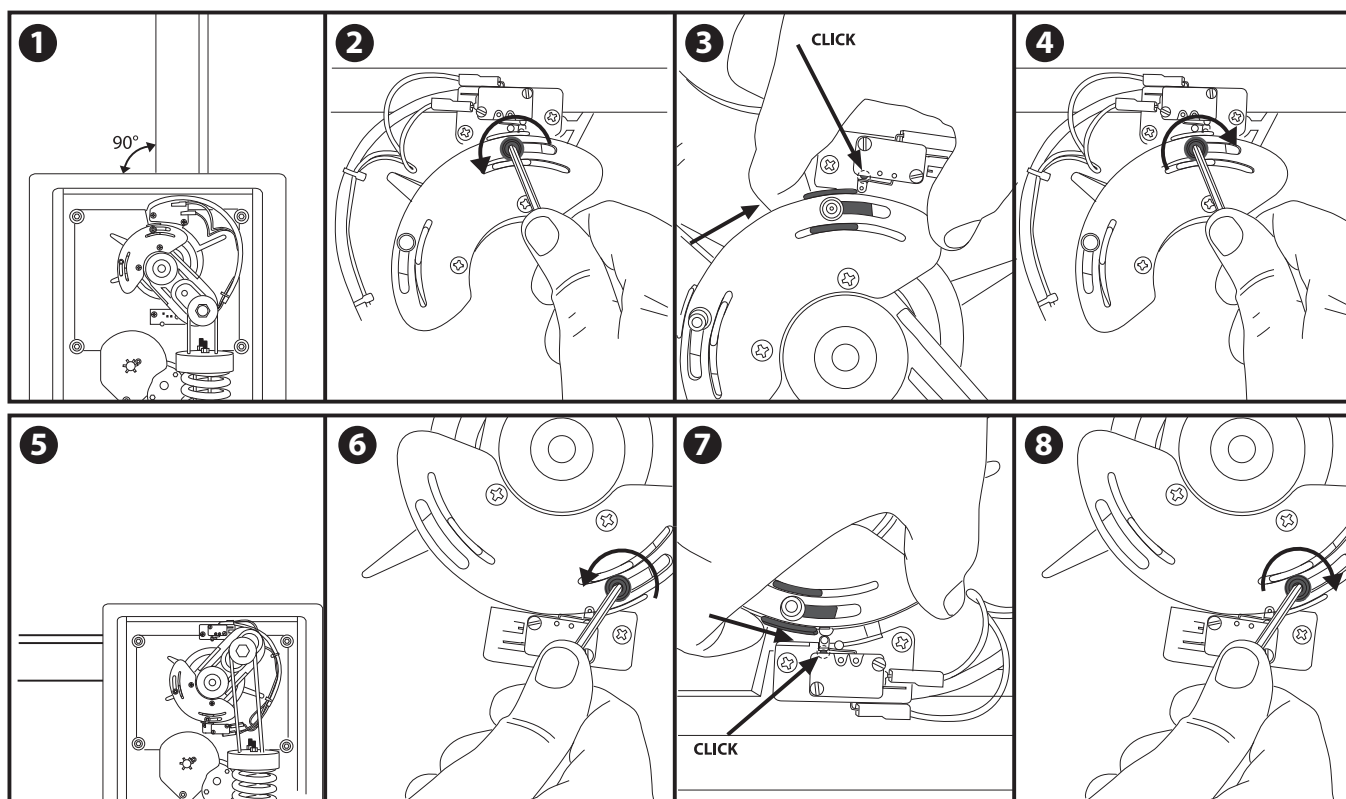
SEE MANUALS FOR BOOM ASSEMBLY VER MANUALES DE MONTAJE DE LA PLUMA



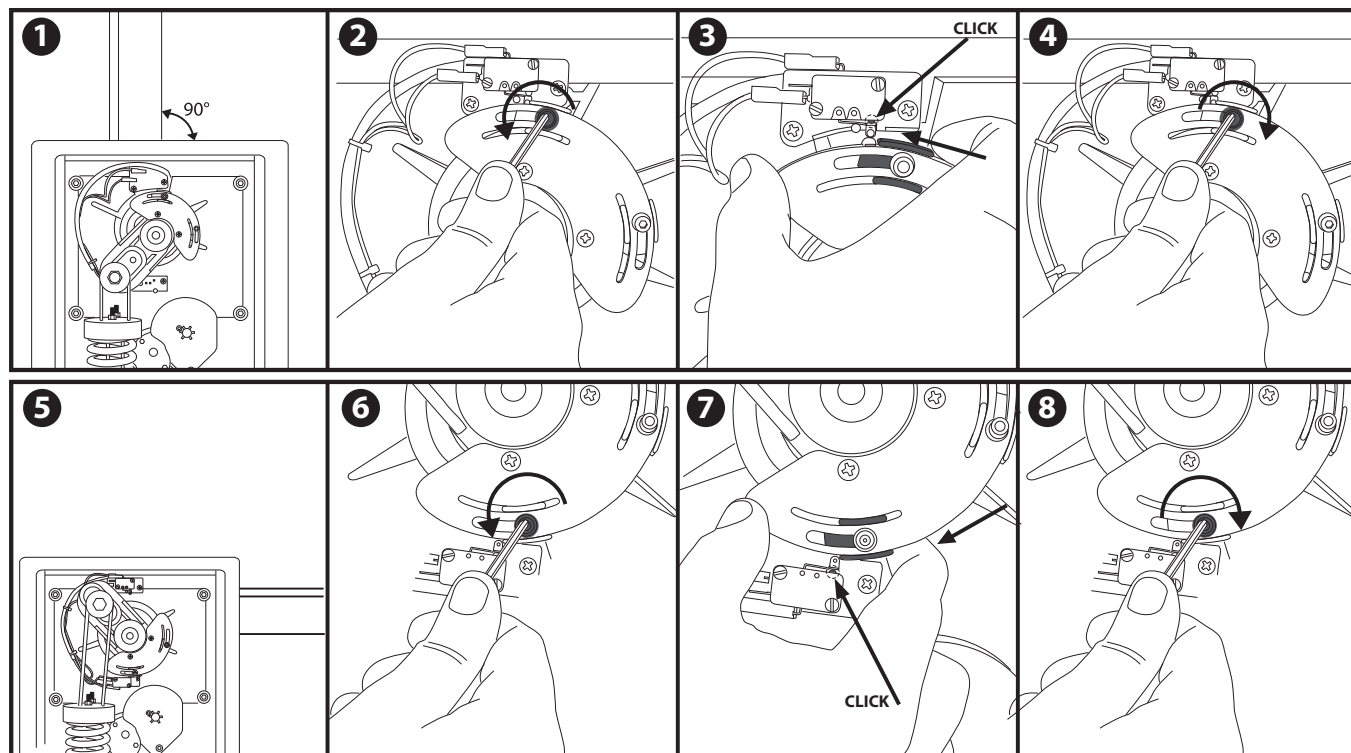
ADJUSTING THE LIMIT SWITCHES **REGULACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA**

E

RIGHT / DERECHA



LEFT / IZQUIERDA



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

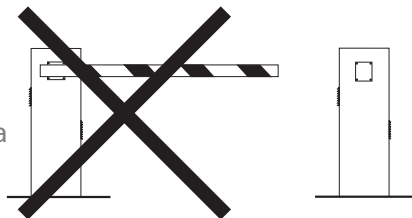
NEDERLANDS

ASSEMBLY OF RIGHT BOOM MONTAJE MÁSTIL DERECHO

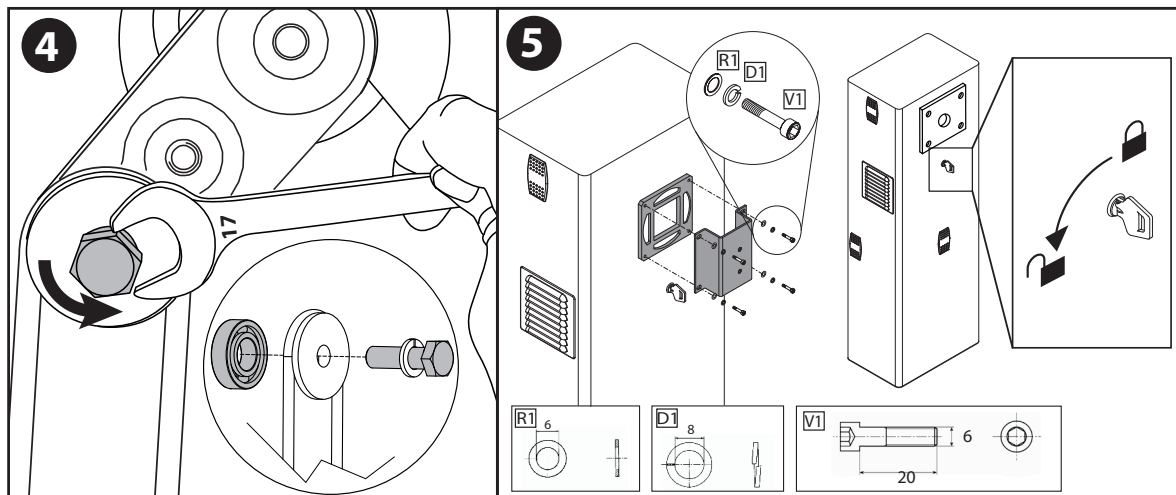
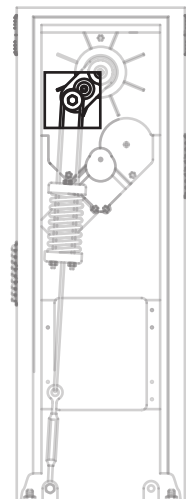
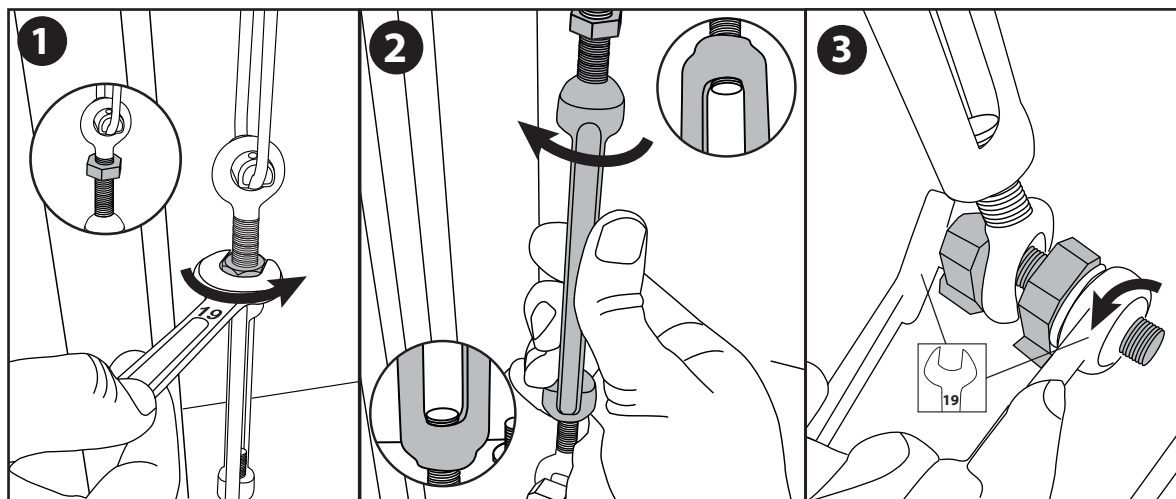
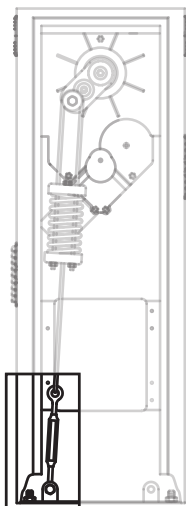
AA

Make sure the spring is not under tension and the boom is not fitted.

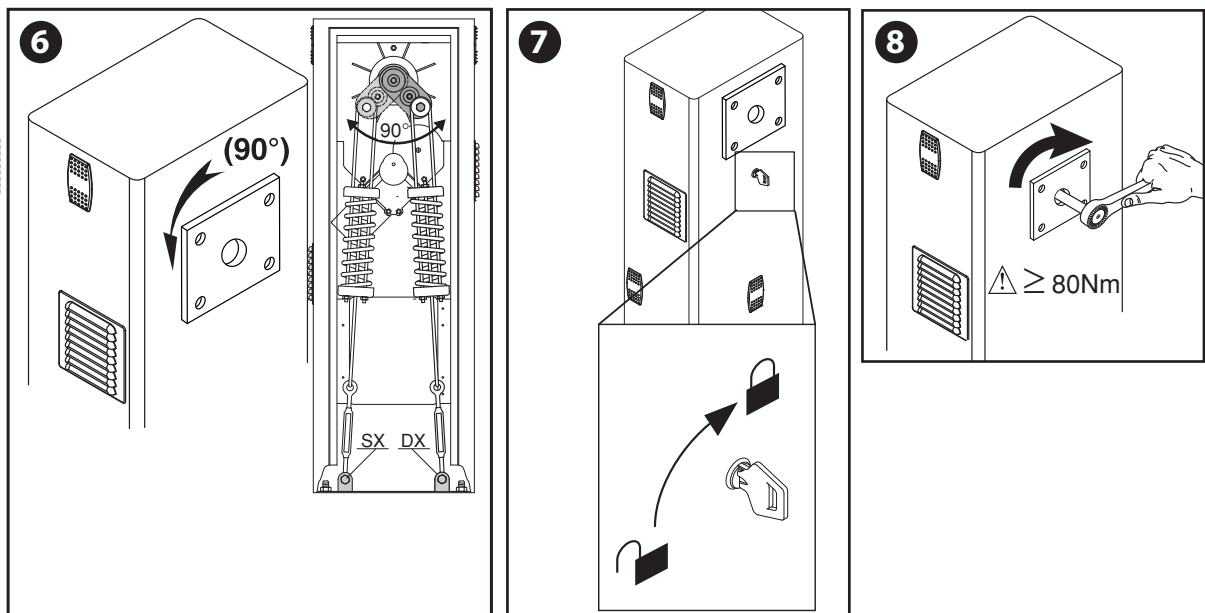
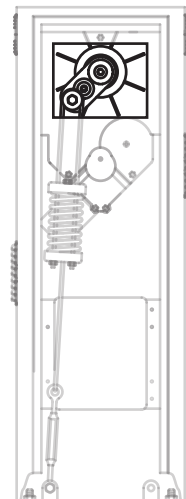
Asegúrese de que el muelle no está bajo tensión y de que la pluma no está encajada.



Smontare il gruppo molla, Remove the spring assembly, Démontez le groupe ressort,
Die Feder-Baugruppe ausbauen, Desmontar el grupo muelle, De groep veer demonteren.



Rimontare il gruppo molla a destra, Refit the right-hand spring assembly, Remontez le groupe ressort à droite,
Die Baugruppe neu montieren, Feder rechts, Volver a montar el grupo muelle a la derecha, De veergroep opnieuw rechts monteren.

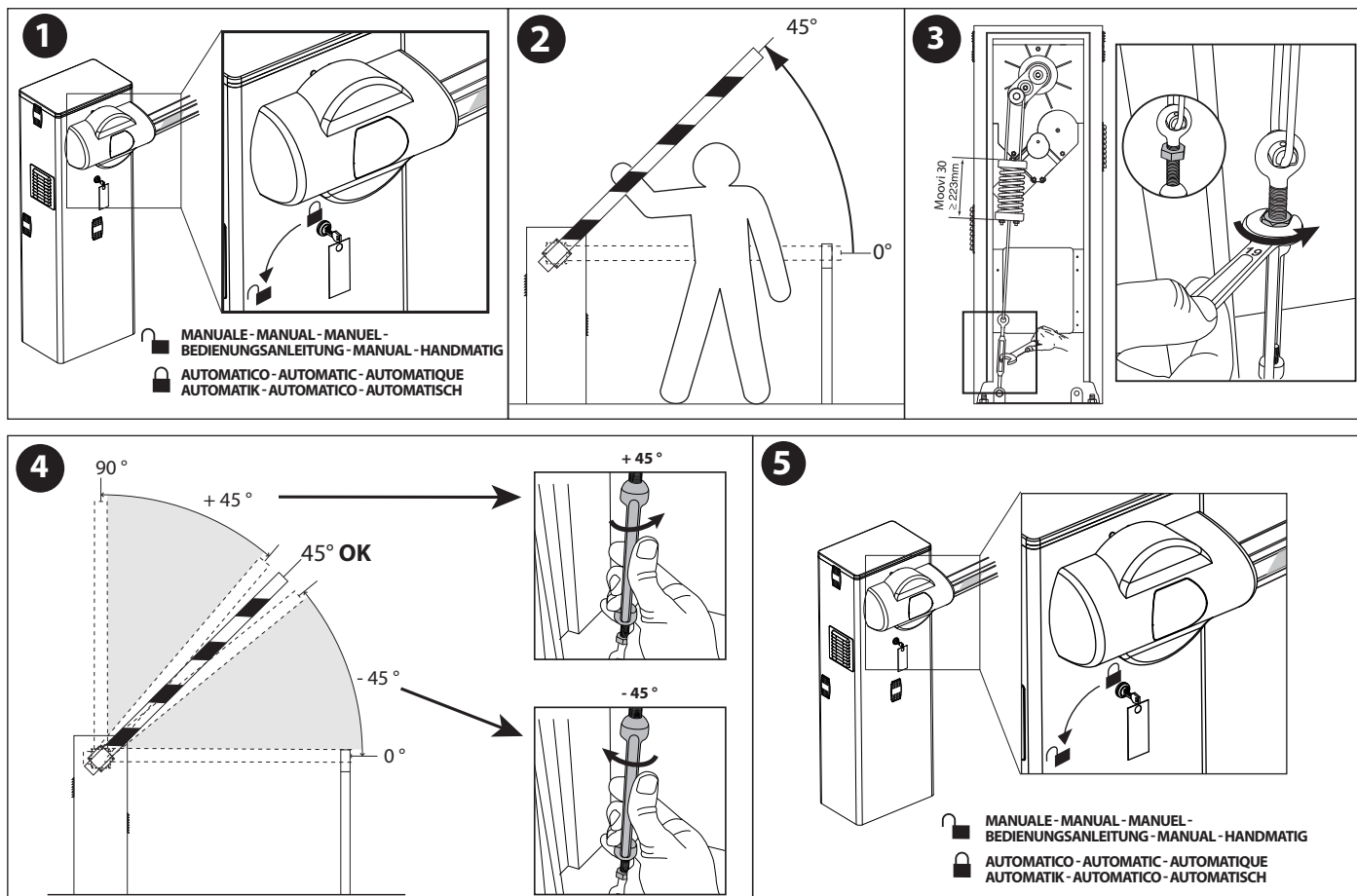


**BILANCIAMENTO ASTA, BOOM BALANCING, EQUILIBRAGE DE LA BARRE,
AUSWUCHTUNG DER STANGE, BALANCE DEL MÁSTIL, BALANCERING STANG**

AB

ENGLISH

ESPAÑOL



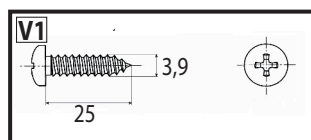
**MONTAGGIO LAMPEGGIANTE, FITTING THE FLASHING LIGHT, MONTAGE DU CLIGNOTANT,
MONTAGE DER BLINKLEUCHTE, MONTAJE DEL INDICADOR PARPADEANTE, MONTAGE FOTOCEL**

AC

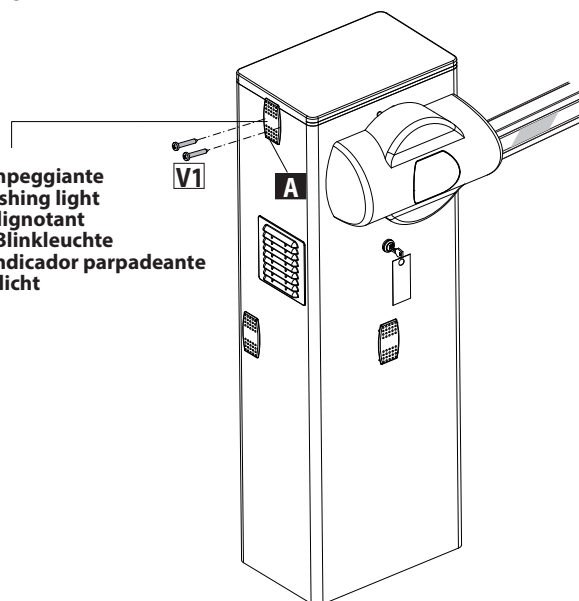
Per l'installazione del lampeggiante fare riferimento ai manuali del lampeggiante
See the flashing light's manual for instructions on installing the flashing light
Pour monter le clignotant consultez le manuel du clignotant
Bitte nehmen Sie für die Installation der Blinkleuchte auf das Handbuch der Blinkleuchte Bezug
Para instalar el indicador parpadeante consultar el manual del mismo
Raadpleeg de handleiding van het zwaailicht voor de installatie van het zwaailicht

ATTENZIONE! togliere il coperchietto A
Please note! Remove cover A
Attention! Retirez le couvercle A
Achtung! Entfernen Sie die Abdeckung A
¡Atención! Quitar la tapa A
Opgelet! Demonteer het klepje A

ATTENZIONE! fissare il lampeggiante alla barriera con la vite (V1)
Please note! Fasten the flashing light on the barrier using the screw (V1)
Attention! Fixez le clignotant sur la barrière avec la vis (V1)
Achtung! Befestigen Sie die Blinkleuchte mit der Schraube (V1) an der Schranke
¡Atención! Fijar el indicador parpadeante a la barrea con el tornillo (V1)
Opgelet! Bevestig het zwaailicht met de schroef (V1) aan de slagboom



Installazione lampeggiante
Installing the flashing light
Installation du clignotant
Installation der Blinkleuchte
Instalación del indicador parpadeante
Installatie zwaailicht



**MONTAGGIO FOTOCELLULA, FITTING THE PHOTOCELL, MONTAGE DE LA PHOTOCELLULE,
MONTAGE DER FOTOZELLE, MONTAJE DE LA FOTOCÉLULA, MONTAGE FOTOCCEL**

AD

**Installazione fotocellula
con relativo supporto
Installing the photocell with post mount
Montage de la photocellule avec colonnette de support
Installation der Fotozelle mit Säulenhalterung
Instalación fotocélula con soporte columna
Installatie fotocel met steunpilaar**

Per l'installazione della fotocellula e della fotocellula con supporto colonnina fare riferimento ai manuali delle fotocellule e ai manuali supporto colonnina

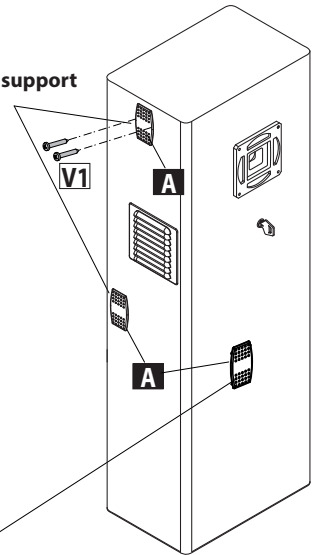
See the photocell's manuals and post mount's manuals for instructions on installing the photocell and photocell with post mount

Pour monter la photocellule et la photocellule avec colonnette de support consultez le manuel des photocellules et le manuel de la colonnette de support

Bitte nehmen Sie für die Installation der Fotozelle und der Fotozelle mit Säulenhalterung auf das Handbuch der Fotozellen und auf das Handbuch der Säulenhalterung Bezug

Para instalar la fotocélula y la fotocélula con soporte columna consultar el manual de las fotocélulas y el manual del soporte columna

Raadpleeg de handleiding van de fotocellen en de handleiding van de steunpilaar voor de montage van de fotocel en de fotocel met steunpilaar



ATTENZIONE! togliere il coperchietto A

Please note! Remove cover A

Attention ! Retirez le couvercle A

Achtung! Entfernen Sie die Abdeckung A

¡Atención! Quitar la tapa A

Opgelet! Demonteer het klepje A

ATTENZIONE! fissare la fotocellula alla barriera con la vite qui illustrata (V1)

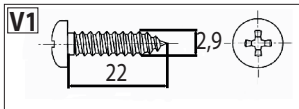
Please note! Fasten the photocell on the barrier using the screw (V1)

Attention ! Fixez la photocellule sur la barrière avec la vis (V1)

Achtung! Befestigen Sie die Fotozelle mit der Schraube (V1) an der Schranke

¡Atención! Fijar la fotocélula a la barra con el tornillo (V1)

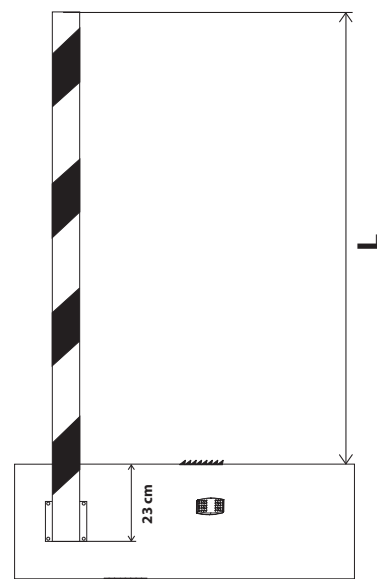
Opgelet! Bevestig de fotocel met de schroef (V1) aan de slagboom



**Installazione fotocellula
con relativo supporto
Installing the photocell with post mount
Montage de la photocellule avec colonnette de support
Installation der Fotozelle mit Säulenhalterung
Instalación fotocélula con soporte columna
Installatie fotocel met steunpilaar**

Accessori MOOVI: lunghezza utile asta e bilanciamento. / MOOVI Accessories: working length of boom and balancing. / Accessoires MOOVI: longueur utile de la barre et équilibrage. / MOOVI Zubehör: Nutzlänge Schranke und Auswuchtung. / Accesorios MOOVI: longitud útil mástil y balance. / Accessoires MOOVI: nuttige lengte slagboom en balanceren.																
SB		+ SB	+ SB	+ SB												
PCA N		+ PCA N	+ PCA N	+ PCA N											+ PCA N	+ PCA N
(solo sopra l'asta)*1																
PCA N															+ PCA N	+ PCA N
(solo sotto l'asta)*2																
KIT LIGHT		+ LIGHT													+ LIGHT	
GA/GAMA AQ AT		+ GA/GAMA	+ GA/GAMA	+ GA/GAMA												
BIR															+ BIR	+ BIR
MOOVI 60	MIN L	6 m	3,2 m	3,2 m	3,3 m	3,7 m	3,8 m	4 m	4,2 m	4,3 m	4,5 m	4,8 m	3,4 m	3,6 m	4,1 m	4,4 m
	MAX L	6 m	3,5 m	3,6 m	3,7 m	4,2 m	4,3 m	4,5 m	4,7 m	4,8 m	5 m	5 m	3,8 m	4 m	4,5 m	4,9 m
	MIN L	4,4 m	2,4 m	2,5 m	2,6 m	2,9 m	2,9 m	3,1 m	3,2 m	3,3 m	3,5 m	3,7 m	2,7 m	2,8 m	3,2 m	3,4 m
	MAX L	5 m	3,3 m	3,3 m	3,5 m	3,9 m	4 m	4,2 m	4,3 m	4,4 m	4,7 m	5 m	3,5 m	3,7 m	4,2 m	4,5 m
MOOVI 30	MIN L		2,5 m	2,6 m	2,6 m	2,9 m	2,7 m	2,8 m	2,9 m				2,7 m	2,8 m	2,9 m	
	MAX L		3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m				3 m	3 m	3 m	
	MIN L	2,9 m	1,7 m	1,7 m	1,8 m	2,1 m	2,1 m	2,2 m	2,3 m	2,4 m	2,5 m	2,7 m	1,9 m	2 m	2,4 m	2,6 m
	MAX L	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m

L: Lunghezza utile asta.
 L: Working boom length.
 L: Longueur utile de la barre.
 L: Nutzlänge der Schranke.
 L: Longitud útil mástil.
 L: Nuttige lengte slagboom.



*1
 (above boom only)
 (uniquement sur la barre)
 (nur über der Schranke)
 (sólo sobre el mástil)
 (alleen boven de slagboom)

*2
 (below boom only)
 (uniquement sous la barre)
 (nur unter der Schranke)
 (sólo debajo el mástil)
 (alleen onder de slagboom)

1) GENERAL INFORMATION

Compact electromechanical barrier suitable for enclosing private areas and car parks and for use across entrances used by vehicle traffic only. Available for entrance/exit points between 3 and 5 metres across. Adjustable electro-mechanical limit switches ensure the boom stops in the correct position. The emergency release for manual operation is operated by a lock with a personalized key. The actuator is always supplied ready for assembly on the left. Where necessary, the opening direction can always be reversed with a few simple operations. The foundation base mod. CBO (on request) can be supplied to make the barrier easier to install. Provision for accessories makes installing them straightforward, with no need to drill additional holes.

8) BOOM BALANCING (Fig. AB).

For Moovi 30:

WARNING! During the closing operation, the balancing spring must never be fully compressed. Fig. AB rif. 3 shows the position for determining the minimum size that the compressed spring can be allowed to reach with the boom in the open position (vertical).

9) MOOVI accessories (boom length limits and balancing) (Fig. AF)

For further information on installing and using the accessories, refer to the relevant instruction manual.

10) FITTING THE FLASHING LIGHT (FIG.AC)

Complete assembly and wiring as directed in instructions provided for the flashing light.

11) FITTING THE PHOTOCELL (FIG. AD).

Complete assembly as directed in instructions provided for the photocell

12) ADJUSTING THE LIMIT SWITCHES (Fig. E)

13) PREPARING THE ELECTRICAL SYSTEM

WARNING: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom). Prepare the electrical system (fig. A), referring to the standards in force. Keep mains power connections well separated from service connections (photocells, safety edges, control devices, etc.).

WARNING! For connection to the mains power supply, use a multicore cable with a cross-section of at least 3x1.5mm² of the kind provided for by the regulations mentioned above (for example, it must be at least equal to H05RN-F).

14) EMERGENCY RELEASE (Fig. Y)

WARNING: When needing to activate the release in an actuator without a boom, make sure the balancing spring is not compressed (boom in opening position).

15) TROUBLESHOOTING.

15.1) Boom fails to open. Motor not running.

WARNING: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom).

- 1) Make sure the photocells are not dirty, misaligned or have had their beam broken.
- 2) Check that the motor is connected properly.
- 3) Make sure power is being supplied correctly to electronic equipment. Check for blown fuses. If a fuse is malfunctioning, remove and replace as illustrated in Fig. I, J.
- 4) If the panel is not working, replace it.
- 5) Grease the spring guide tie rods if you encounter noise or vibrations.

15.2) Boom fails to open. Motor running but there is no movement.

- 1) Manual release is still engaged. Reset to motorized operation.
- 2) If the release is in the motorized operation position, check the gearbox for damage.

2) TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	220-230 V 50/60 Hz 110-120V 50/60 Hz	
Max. power input	300W	
Capacitor	8µF 450V (220-230V): 32µF 250V (110V)	
Current demand (with accessories)	1,4 A: 2.8 A	
Insulation class	F	
Internal lubrication	lifetime greased	
Max. torque	85 Nm (MOOVI 30) / (MOOVI 30 RMM) 250 Nm (MOOVI 60) / (MOOVI 60 RMM) 72 Nm (MOOVI 30S)	
Opening time	4s (MOOVI 30) / (MOOVI 30 RMM) 8s (MOOVI 60) / (MOOVI 60 RMM) 1,5s (MOOVI 30S)	
Boom length	3m max (MOOVI 30) / (MOOVI 30 RMM) / (MOOVI 30S) 6m max (MOOVI 60) / (MOOVI 60 RMM)	
Impact reaction	MOOVI 30 - MOOVI 60	SAFETY EDGE
	MOOVI 30 RMM MOOVI 60 RMM MOOVI 30 S	ENCODER OR SAFETY EDGE
Mechanical manual release	personalized key	
Type of boom	rectangular	
Limit switches	electric, built-in and adjustable	
Type of use	semi intensive	
Operating temperature range	da -20°C a +55°C	
Protection rating	IP 24	
Actuator weight (without boom)	35,6 Kg	
Dimensions	see fig.A	
Sound pressure	<70dB(A)	

3.1) FOUNDATION PLATE (Fig.B1)

3.2) ANCHOR BOLTS (Fig.B2)

4) ACTUATOR ASSEMBLY

WARNING! The barrier must be used only for entrance/exit points intended for vehicle traffic. Pedestrians must not be allowed to pass within range of the automated system. Make sure there is a separate entrance/exit just for pedestrians.

The entrance/exit must be suitably signposted with the compulsory signs illustrated in Fig.A.

WARNING: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom). The door in the cabinet must face towards the inside of the property. Standing in the middle of the entrance, facing out, if the cabinet is on your left, the barrier is on your left: if the cabinet is on your right, the barrier is on your right.

The actuator is always supplied ready for assembly on the left.

5) Assembly on left (Fig. A, B, C, D).

- Balance the boom as illustrated in Fig. AB.

6) Assembly on right (Fig. AA).

- Balance the boom as illustrated in Fig. AB.

7) Boom assembly (Fig. D).

1) GENERALIDADES

Barrera electromecánica compacta adecuada para delimitar áreas privadas, aparcamientos y accesos de uso exclusivamente vehicular. Disponibles para pasos de 3 a 5 metros. Los finales de carrera electromecánicos regulables garantizan la posición correcta de parada del mástil.

El desbloqueo de emergencia para la maniobra manual se acciona desde una cerradura con llave personalizada.

El actuador siempre se suministra listo para el montaje a izquierdas.

En caso de necesidad es posible invertir el sentido de apertura con algunas operaciones sencillas. La base de cimentación mod. CBO (bajo pedido) facilita la instalación de la barrera.

Unas soluciones específicas facilitan la instalación de los accesorios sin necesidad de realizar perforaciones.

8) EQUILIBRADO DEL MÁSTIL (Fig. AB).

Para Moovi 30:

¡ATENCIÓN! Durante la maniobra de cierre, el muelle de equilibrado no debe quedar nunca completamente comprimido. En la fig. AB rif. 3 se indica la posición de la medida mínima que puede alcanzar el muelle comprimido con el mástil en posición de apertura (vertical).

9) Accesorios MOOVI (límites de longitud del mástil y equilibrado (Fig. AF)).

Para más informaciones relativas a la instalación y utilización de los accesorios, consultar el manual de instrucciones respectivo.

10) MONTAJE DEL INDICADOR PARPADEANTE e (FIG.AC)

Completar el montaje y el cableado como se indica en las instrucciones del indicador parpadeante.

11) MONTAJE DE LA FOTOCÉLULA (FIG. AD).

Completar el montaje como se indica en las instrucciones de la fotocélula.

12) REGULACIÓN DEL FINAL DE CARRERA (FIG. E).**13) PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

ATENCIÓN: antes de abrir la portezuela el muelle debe estar descargado (mástil vertical). Preparar la instalación eléctrica (fig. A) tomando como referencia las normas vigentes. Mantener claramente separadas las conexiones de alimentación de red de las conexiones de servicio (fotocélulas, bandas sensibles, dispositivos de mando, etc.).

¡ATENCIÓN! Para la conexión a la red eléctrica, utilizar cable multipolar de sección mínima 3x1.5mm² y de tipo previsto por las normas vigentes antes citadas (a modo de ejemplo debe ser por lo menos igual a H05RN-F).

14) DESBLOQUEO DE EMERGENCIA (Fig. Y)

ATENCIÓN: en el caso que se necesite activar el desbloqueo de un actuador sin mástil, comprobar que el muelle de equilibrado no esté comprimido (mástil en posición de apertura).

15) PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO: CAUSAS y SOLUCIONES.**15.1) El mástil no se abre. El motor no gira.**

ATENCIÓN: antes de abrir la portezuela el muelle debe estar descargado (mástil vertical).

- 1) Verificar que las fotocélulas no estén sucias ni cubiertas, ni desalineadas.
- 2) Verificar la conexión correcta del motor.
- 3) Verificar que el equipo electrónico esté alimentado normalmente. Comprobar la integridad de los fusibles. En caso de desperfecto del fusible, hay que extraerlo (para sustituirlo) tal como indicado en Fig. I, J.
- 4) Si el cuadro no funciona, sustituirlo.
- 5) Engrasar los tirantes de guía del muelle en caso de ruidos o vibraciones.

15.2) El mástil no se abre. El motor gira pero no se produce el movimiento.

- 1) El desbloqueo manual quedó conectado. Restablecer el funcionamiento motorizado.
- 2) Si el desbloqueo está en posición de funcionamiento motorizado, verificar la integridad del reductor.

2) DATOS TÉCNICOS

Alimentación	220-230 V 50/60 Hz 110-120V 50/60 Hz	
Potencia máx. absorbida:	300W	
Condensador	8µF 450V (220-230V): 32µF 250V (110V)	
Absorción (con accesorios)	1,4 A: 2.8 A	
Clase de aislamiento	F	
Lubricación interna	grasa permanente	
Par máx.	85 Nm (MOOVI 30) / (MOOVI 30 RMM) 250 Nm (MOOVI 60) / (MOOVI 60 RMM) 72 Nm (MOOVI 30S)	
Tiempo de apertura	4s (MOOVI 30) / (MOOVI 30 RMM) 8s (MOOVI 60) / (MOOVI 60 RMM) 1,5s (MOOVI 30S)	
Longitud mástil	3m max (MOOVI 30) / (MOOVI 30 RMM) / (MOOVI 30S) 6m max (MOOVI 60) / (MOOVI 60 RMM)	
Reacción al impacto	MOOVI 30 - MOOVI 60	BORDE SENSIBLE
	MOOVI 30 RMM MOOVI 60 RMM MOOVI 30 S	ENCODER O BORDE SENSIBLE
Desbloqueo manual mecánico	llave personalizada	
Tipo de mástil	rectangular	
Final de carrera	eléctricos incorporados y regulables	
Tipo de uso	semi-intensiva	
Temperatura de funcionamiento	de -20°C a + 55°C	
Grado de protección	IP 24	
Peso actuador (sin mástil)	35,6 Kg	
Dimensiones	ver fig.A	
Presión acústica	<70dB(A)	

3.1) Placa de cimentación (Fig.B1)**3.2) TIRANTES DE FIJACIÓN (Fig.B2)****4) MONTAJE DEL ACTUADOR**

¡ATENCIÓN! La barrera debe utilizarse exclusivamente para el paso de vehículos. Los peatones no deben transitar en el área de maniobra del automatismo. Disponer un paso de peatones.

El paso debe señalarse adecuadamente con las señales de obligación indicadas en Fig.A.

ATENCIÓN: antes de abrir la portezuela el muelle debe estar descargado (mástil vertical). La portezuela de la caja debe quedar hacia el interior de la propiedad. Situándose en medio del paso, mirando hacia el exterior, si la caja queda a la izquierda, la barrera es izquierda; si la caja queda a la derecha, la barrera es derecha.

El actuador siempre se suministra listo para el montaje a izquierdas.

5) Montaje a izquierdas (Fig. A, B, C, D).

- Realizar el equilibrado del mástil tal como indicado en la Fig. AB.

6) Montaje a derechas (Fig. AA).

- Realizar el equilibrado del mástil tal como indicado en la Fig. AB.

7) Montaje de mástiles (Fig. D).